



## NOTICE D'UTILISATION

Lire attentivement et respecter les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.  
Conserver cette notice et en aviser les utilisateurs potentiels car elle contient des informations importantes.

### PLANCHА / GRIL

REF. PL13DOM



CORA NON ALIMENTAIRE  
77435 MARNE LA VALLEE - FRANCE

FABRIQUE EN CHINE

## I. SIGNIFICATION DES SYMBOLES

	<b>Lire le manuel de l'utilisateur :</b> Lire attentivement et respecter les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Conserver cette notice et en aviser les utilisateurs potentiels car elle contient des informations importantes.
	<b>Instructions de sécurité :</b> Lire et respecter les instructions pour la sécurité de l'utilisateur.
	<b>Protection de classe I :</b> Appareil muni d'une prise de terre sur laquelle sont connectées les parties métalliques. Brancher l'appareil à une fiche reliée à la terre.
	<b>Collecte sélective des déchets électriques et électroniques :</b> Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Equipement Electrique et Electronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver l'environnement.

## II. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Désignation	Plancha
Référence	PL13DOM
Modèle	TSK-2330APH
Tension et fréquence	230V ~ 50Hz
Puissance	2200W
Classe de protection	Classe I

Notice disponible sur le site internet : <http://www.cora.fr> ► S'informer ► Notices produits



### III. CONSIGNES DE SECURITE

#### AVERTISSEMENTS SELON LES NORMES

NF EN 60335-1 :2012 7.12.5	<p><u>Fixation de type Y</u>: Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.</p>
NF EN 60335-2-9:2003 7.12	<p> Attention, surface très chaude. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Manipuler l'appareil par les poignées latérales.</p> <p>Utiliser des ustensiles adaptés en bois ou plastique pour déposer ou retirer les aliments. Ne pas utiliser d'éponge métallique pour nettoyer l'appareil.</p>
NF EN 60335-2-9:2003 A2:2006	<p>Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.</p>

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8ans et qu'ils sont surveillés.

Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8ans.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- des fermes ;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- des environnements de type chambres d'hôtes.

## **AVERTISSEMENTS - Plancha**

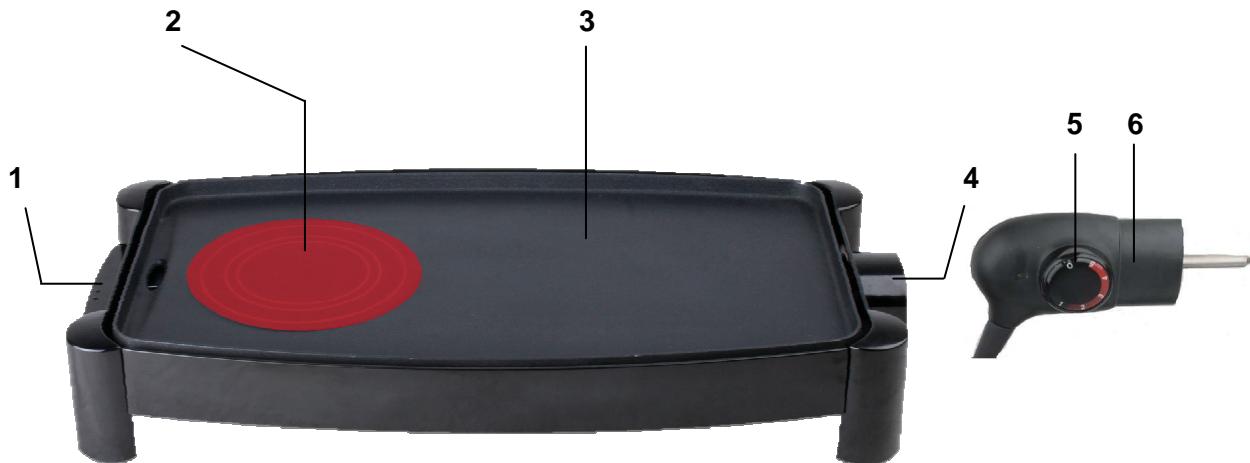
- Ne pas immerger l'appareil ou sa fiche secteur dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Utiliser uniquement le thermostat fourni avec l'appareil. L'utilisation de tout autre thermostat peut provoquer des incendies ou un choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil près de matériaux inflammables. Ne pas placer d'objets en tissu ni d'autres objets inflammables près de l'appareil quand il est encore chaud.
- Cet appareil reste chaud après l'utilisation : attendre qu'il soit complètement refroidi avant de le manipuler ou le déplacer.
- Attention aux éclaboussures lors de la cuisson de viande grasse ou juteuse.
- Ne pas introduire d'objets métalliques dans l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil comme chauffage d'appoint.
- Ne pas couvrir l'appareil durant l'utilisation.

## **AVERTISSEMENTS**

- Veiller à ne pas mettre l'appareil et son câble d'alimentation à proximité de sources de chaleur ou de sources d'eau, ou sur un angle vif.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- ATTENTION : Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- L'appareil a été conçu pour fonctionner avec le réseau électrique local, conformément aux indications portées sur la plaque signalétique.
- L'appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, n'engage ni la responsabilité, ni la garantie du fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est prévu.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique pour débrancher ou déplacer l'appareil.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, après chaque utilisation ou en cas de coupure de courant.
- Ne jamais plonger ou passer l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains humides ou mouillées.
- L'appareil doit être utilisé à l'intérieur uniquement et toujours sous surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il a chuté, s'il présente des dommages apparents (câble, prise de courant, fuites, ...) ou s'il présente des défauts de fonctionnement.
- Ne pas démonter l'appareil : le faire examiner par un service après vente agréé.
- Toujours éteindre et débrancher l'appareil de l'alimentation :
  - s'il reste sans surveillance,
  - après chaque utilisation,
  - avant montage, démontage ou nettoyage,
  - pour le déplacer,
  - s'il ne fonctionne pas normalement.

## IV. DESCRIPTION

1	Réceptacle collecteur de graisse	4	Prise de connexion pour thermostat
2	Zone chaude	5	Bouton de réglage de thermostat
3	Plaque de cuisson	6	Témoin lumineux de chauffe



## V. AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Déballer l'appareil et s'assurer que chaque élément est en bon état.
- Jeter les emballages et calages de protection selon le tri sélectif. Conserver la notice.
- Lors de la première utilisation, chauffer l'appareil au niveau maximum durant 5 minutes.
- Note : Lors de la première utilisation, l'appareil peut émettre une légère odeur accompagnée de fumée. Ceci est normal lors de la première utilisation. Bien ventiler la pièce.

## VI. UTILISATION

### Installation

- Vérifier au préalable que l'appareil est éteint et débranché.
- Placer l'appareil sur une surface plane et stable.
- Ne pas encastrer. Ne pas installer à proximité de fenêtres ou de rideaux.
- Installer l'appareil au centre de la table, éloigné de 15 cm au minimum des murs, des meubles, etc.

## **Utilisation de l'appareil**

- Brancher l'appareil.
- Préchauffer l'appareil environ 10 minutes avant l'utilisation.
- Ajuster la température en tournant le bouton de thermostat : le témoin lumineux s'allume.
- Lorsque la température est atteinte, le témoin lumineux s'éteint, et se rallume lorsque l'appareil se remet à chauffer.
- Le revêtement antiadhésif de la plaque permet une cuisson sans matière grasse.
- Néanmoins il peut être ajouté avec modération du beurre, de la margarine ou de l'huile pour plus de saveur ou pour brunir davantage les aliments.
- Répartir uniformément sur la surface de cuisson en utilisant un papier absorbant ou un pinceau alimentaire de cuisine.
- Couper les aliments en petits morceaux afin de réduire le temps de cuisson.
- Le temps de cuisson peut varier selon les aliments, les recettes et les goûts.
- Utiliser des ustensiles adaptés en bois ou plastique pour déposer ou retirer les aliments.
- Ne pas utiliser d'ustensiles métalliques susceptibles d'endommager le revêtement antiadhésif.

## **Zone chaude**

- La "ZONE CHAUDE" de l'appareil est plus épaisse avec revêtement spécial pour produire une chaleur plus intense. Cette zone permet de saisir des pièces de viande ou de poisson plus épaisses comme par exemple le pavé de bœuf ou de saumon.

## **Après chaque utilisation**

- Eteindre et débrancher l'appareil.
- Placer le thermostat en position en position « OFF » (arrêt).
- Laisser complètement refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- De préférence, ranger l'appareil hors de portée des enfants et enrouler le cordon d'alimentation avec modération sans créer de torsions.
- Ranger dans un endroit propre et sec.

## VII. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Une fois l'appareil éteint et débranché :

### **Nettoyage des parties extérieures**

- Ne jamais immerger l'appareil ou ses parties électriques dans l'eau.
- Nettoyer le corps extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de produit abrasif ni de détergent agressif.

### **Nettoyage des parties en contact avec les aliments**

- Débrancher et laisser complètement refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Nettoyer la plaque de cuisson à l'eau savonneuse avec une éponge non abrasive. Utiliser une brosse douce ou brosse à dent usagée si nécessaire.
- Rincer et sécher soigneusement.

### **Réceptacle collecteur de graisse**

- Retirer le réceptacle collecteur de graisse après chaque utilisation pour le vider et le nettoyer.

## **Avant toute nouvelle utilisation :**

- Vérifier que les parties amovibles sont bien en place.
- Vérifier que toutes les parties sont bien sèches.  
Laisser sécher à l'air libre.
- Ne pas passer au lave vaisselle. Ne pas sécher avec un appareil électrique.

## **VIII. SERVICE APRES VENTE**

### **SERVICE APRES VENTE**

Pour toute information complémentaire, faire réparer l'appareil ou en cas de problème, s'adresser au Service Après Vente d'un magasin Cora.

Pièces détachées non disponibles.



## GEBRUIKSAANWIJZING

Lees en volg de veiligheidsinstructies nauwkeurig voordat U het toestel gebruikt.

Bewaar deze handleiding en geef ze door aan mogelijke gebruikers aangezien ze belangrijke informatie bevat.

### PLANCHA / TAFEGRILL

REF. PL13DOM



CORA NON ALIMENTAIRE  
77435 MARNE LA VALLEE - FRANCE

GEMAAKT IN CHINA

## I. BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

	<b>Lees de gebruiksaanwijzing :</b> Lees en volg de veiligheidsinstructies nauwkeurig voordat U het toestel gebruikt. Bewaar deze handleiding en geef ze door aan mogelijke gebruikers aangezien ze belangrijke informatie bevat.
	<b>Veiligheidsinstructies :</b> Lees en volg deze instructies om de veiligheid van de gebruiker te verzekeren.
	<b>Beschermingsniveau I :</b> Apparaat voorzien van een aarding waaraan metalen onderdelen zijn verbonden. Sluit het apparaat aan op een geraard stopcontact.
	<b>Gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval :</b> Dit toestel draagt het symbool WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) wat betekent dat aan het einde van de levensduur dit toestel niet mag weggegooid worden met het huishoudelijk afval maar moet afgezet worden bij het sorteercentrum van de stad. De recyclage van afval draagt bij tot de bescherming van het milieu.

## II. TECHNISCHE SPECIFICATIES

<b>Benaming</b>	ELEKTRISCHE PLANCHA
<b>Referentie</b>	PL13DOM
<b>Model</b>	TSK-2330APH
<b>Spanning en frequentie</b>	230V ~ 50Hz
<b>Vermogen</b>	2200W
<b>Beschermingsniveau</b>	Klasse I

Instructies beschikbaar op de internetsite: <http://www.cora.fr> ► Informeren ► Producthandleidingen



### III. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

#### ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

NF EN 60335-1 :2012 7.12.5	<p><u>Bevestiging van het type Y:</u> Indien het netsnoer is beschadigd moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon en dit om gevaar te voorkomen.</p>
NF EN 60335-2-9 :2003 7.12	<p> Aandacht, heel warm oppervlak. De temperatuur van de bereikbare oppervlakken kan hoog zijn wanneer het toestel in gebruik is. Neem het apparaat vast aan de handgrepen en de pannen aan de handvaten.</p>
NF EN 60335-2-9 :2003 A2:2006	<p>Gebruik gepast keukengerei in hout of plastic om voedsel te plaatsen of te verwijderen. Gebruik geen metalen spons om het toestel schoon te maken.</p>
	<p>Dit toestel mag niet ingeschakeld worden door middel van een externe timer of door een aparte afstandsbediening.</p>

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met mindere fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden, of met een gebrek aan ervaring en kennis mogen dit toestel gebruiken, indien ze onder toezicht staan of indien ze instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het toestel en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren.

Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.

Het toestel mag niet schoongemaakt en onderhouden worden door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Houd het apparaat en bijhorend snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- keukenhoeken gereserveerd voor het personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen ;
- Het gebruik door klanten van hotels, motels en andere omgevingen met residentieel karakter;
- Bed & Breakfast en dergelijke omgevingen.

## WAARSCHUWINGEN

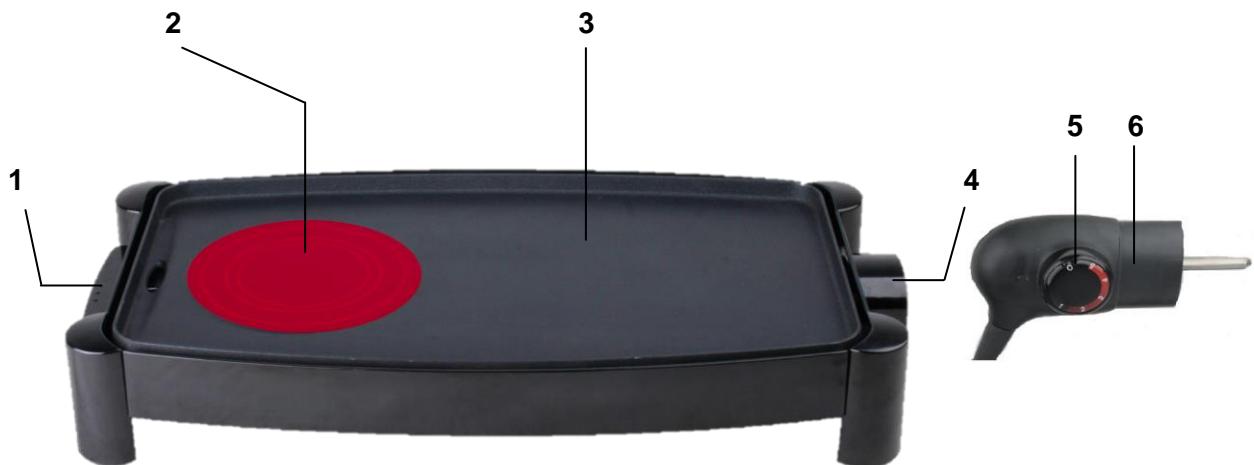
- Plaats het apparaat en het stroomsnoer niet in de buurt van warmtebronnen of waterbronnen en plaats het niet op een schuine hoek.
- Gebruik het toestel niet als het leeg is.
- OPMERKING: U kan zich ernstig verwonden als U het apparaat verkeerd gebruikt.
- Het toestel is ontworpen om te werken op het plaatselijke elektriciteitsnet, in overeenstemming met de gegevens op het typeplaatje.
- Het apparaat is enkel ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Elk professioneel of oneigenlijk gebruik of het niet naleven van de handleiding valt niet onder de verantwoordelijkheid of de garantie van de fabrikant.
- Gebruik het toestel niet voor een ander doel dan waarvoor het werd ontworpen.
- Gebruik het toestel niet buitenhuis.
- Trek niet aan het stroomsnoer om de stekker uit het stopcontact te trekken of om het apparaat te verplaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact vooraleer U het reinigt, ná elk gebruik of in geval van een stroomonderbreking.
- Dompel het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het toestel niet met vochtige of natte handen.
- Het toestel moet binnenshuis worden gebruikt en altijd onder toezicht.
- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is en als het zichtbare schade vertoont (kabel, stopcontact, lekken ...) of als het storingen vertoont.
- Demonteer het toestel niet : laat het onderzoeken door een erkende onderhoudsdienst.
- Schakel het toestel altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact :
  - wanneer het zonder toezicht staat,
  - na elk gebruik,
  - vóór montage, demontage en schoonmaak,
  - vooraleer het te verplaatsen,
  - wanneer het niet naar behoren werkt.

## WAARSCHUWINGEN - RACLETTE

- Gebruik het toestel niet nabij ontvlambare materialen. Plaats nooit voorwerpen uit stof of andere brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat als het nog warm is.
- Gebruik het apparaat of de stekker in water of een andere vloeistof.
- Gebruik alleen de bij de unit geleverde thermostaat. Het gebruik van een andere thermostaat kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Dit toestel blijft warm na gebruik : wacht tot het apparaat volledig afgekoeld is voordat U het verplaatst of aanraakt.
- Pas op voor spatten indien U vettig of sappig vlees grilt.
- Steek geen metalen voorwerpen in het toestel.
- Gebruik het apparaat niet als extra verwarming.
- Bedek het apparaat niet tijdens gebruik.

## IV. BESCHRIJVING

1	Afneembaar vetopvangbakje	4	Warmer zone
2	Antikleefbekleding	5.	Thermostaatknop
3	Regelbare thermostaat	6.	Licht warmtelamp



## V. VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat uit de verpakking en plaats deze op een vlak en effen oppervlak.
- Maak het apparaat grondig schoon volgens de aangegeven schoonmaakinstructies.
- Zet alle onderdelen van de plancha in elkaar. Maak de externe delen en de antiaanbakplaat schoon met een zachte, vochtige doek. Steek de stekker vervolgens in het stopcontact om het apparaat voor te verwarmen.
- Tijdens ingebruikname kan er een bepaalde geur worden vrijgegeven; dit is normaal en verdwijnt na één of twee gebruiksbeurten.

## VI. GEBRUIK

### Installatie

- Voor gebruik, controleer of de bakplaat schoon is. Veeg deze af met behulp van een vochtige doek om stof en eventuele voedselresten te verwijderen.
- Plaats op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Niet verzonken. Niet in de buurt ramen of gordijnen niet installeren.
- Installeer het apparaat in het midden van de tafel, uit de buurt van 15 cm tot muren, meubels, enz.

## Met behulp van de thermostaatknop

- Sluit de apparatuur.
- Verwarm het apparaat ongeveer 10 minuten alvorens te gebruiken.
- Stel de temperatuur door de thermostaatknop: het lampje gaat branden.
- Als de temperatuur is bereikt, gaat het licht uit en weer ingeschakeld wanneer de stroom wordt in warmte.
- De anti-aanbaklaag van de plaat laat koken zonder vet.
- Maar het kan worden toegevoegd met mate boter, margarine of olie voor extra smaak of bruine meer voedsel.
- Verdeel gelijkmatig over het kookoppervlak met behulp van een papieren handdoek of keuken voedsel borstel.
- Snij het voedsel in kleine stukjes om de kooktijd te verminderen.
- De kooktijd is afhankelijk van het voedsel, recepten en smaken.
- Gebruik werktuigen geschikt hout of plastic te deponeren of voedsel te trekken.
- Laat metalen voorwerpen waarschijnlijk de anti-aanbak coating beschadigen.

## Warmer zone

- The "HOT ZONE" van de inrichting dikker speciaal gecoat om een intense warmte. Dit gebied vangt stukken vlees of dikkere vissen zoals de bestrating van rundvlees of zalm.

## Na elk gebruik

- Na elk gebruik, haal eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de thermostaat verwijdert.
- Zet de thermostaat in de stand "OFF" (uit).
- Laat volledig afkoelen alvorens het te reinigen.
- Bij voorkeur te slaan van de camera buiten het bereik van kinderen en wikkel het snoer met mate zonder dat wendingen.
- Bewaar in een schone, droge plaats.

## **VII. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD**

## Eenmaal uitgeschakeld en unplugged: Buitenkant reinigen onderdelen

- Wacht totdat het apparaat volledig is afgekoeld. Verwijder grondig alle vet.
- Was de bakplaat en het voetstuk met warm zeepwater. Gebruik een mild schoonmaakmiddel en een schuursponsje uit plastic of nylon (niet uit metaal).
- Spoel vervolgens en laat drogen.

## **Het reinigen van de onderdelen die in contact met voedsel**

- Trek de stekker en laat volledig afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak de bakplaat in een sopje met een zachte spons. Gebruik een zachte borstel of tandenborstel gebruikt indien nodig.
- Spoel en droog grondig.

## **Vergaarbak vetafscheider**

- Verwijder olie collector vergaarbak na gebruik te legen en schoon te maken.

## **Voor gebruik:**

- Haal de vetopvangbak uit het voetstuk en maak deze schoon met warm zeepwater. Veeg vervolgens grondig af met een doek.
- Controleer of de bewegende delen zijn in de plaats.
- **DE BAKPLAAT VAN DE PLANCHA MOET VOLLEDIG DROOG ZIJN VOORDAT U DEZE OPNIEUW GEBRUIKT.**

## **IV. KLANTENSERVICE**

### **KLANTENSERVICE**

Voor alle bijkomende informatie, herstellingen van het apparaat of in het geval van problemen kan U zich richten tot de Klantendienst van de Cora-winkel.  
Losse onderdelen zijn niet beschikbaar.